

Polyvet® Extra 100PE02

NORMES DE REFERENCE SUR EPI no 86/686/CEE
Catégorie I: Risques mineurs. EPI de conception simple correspondant à une utilisation à faibles risques, sans danger pour l'utilisateur.
Catégorie II: Risques intermédiaires
Catégorie III : Risques majeurs. EPI de conception complexe pour une protection contre des dangers graves et irréversibles sur la santé ou dangers mortels. Classés selon différents types:
Type 3 EN 14605+A1(2009) – vêtement étanche aux liquides chimiques
Type 4 EN 14605+A1(2009) – vêtement étanche aux pulvérisations
Type 5 EN ISO 13982-1+A1:2010 – vêtement étanche aux particules solides en suspension dans l'air
Type 6 EN 13034+A1(2009) – protection limitée contre les éclaboussures

- Combinaison à capuche:**
- Avec zip autocollant
 - Simple rabat avec bande adhésive
 - Elastique taille, chevilles et poignets
 - Sachet individuel

Domaine d'application:

- Adapté aux risques de pulvérisations
- Protection limitée contre les éclaboussures.

Vêtement de protection à usage unique destiné à protéger les utilisateurs contre des substances dangereuses ou une contamination éventuelle. Le produit protège contre les risques de produits chimiques liquides sous forme de pulvérisations et éclaboussures limitées. La protection chimique n'est garantie que lorsque cette combinaison est associée à une paire de gants étanches, des bottes et un appareil de protection des voies respiratoires, les jonctions des bas de manches et bas de jambes doivent être rendues étanches avec du ruban adhésif (consulter le fabricant).
Le vêtement ne contient pas de substances soupçonnés selon les normes en vigueur d'affecter la santé ou l'hygiène de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'utilisation normale.

- Conditions d'utilisation:**
- Toujours fermer le zip jusqu'en haut
 - Couvrir les bottes et gants avec les jambes et manches de

Polyvet® Extra 100PE02

STANDARDS OF REFERENCE FOR PPE no 86/686/EEC
Category I: Minor risks. PPE of simple design for protection against minor risks which have no affects on the user safety.
Category II: Intermediary risks.
Category III: Major risks. PPE of complex design intended to protect against serious and irreversible health risks or mortal risks. Classified in different types:
Type 3 EN 14605+A1(2009)– tight to chemical liquids
Type 4 EN 14605+A1(2009)– tight to chemical spray
Type 5 EN ISO 13982-1+A1:2010– tight to airborne solid particulates
Type 6 EN 13034: A1(2009) – limited splash protection

- Coverall with elasticated hood:**
- With self-adhesive zip-fastener
 - Adhesive flap at the fastening
 - Elastic at the waist, ankles and wrists
 - Individual pouch

- Field of application:**
- Tight to chemical spray
 - Limited splash protection

A piece of protective clothing, single- use only, designed to protect the users against hazardous substance or potential contamination. The product protects against chemical liquids such as limited splashes and sprays. . Full body chemical protection can be achieved only if this coverall is in combination with other PPE such as respiratory equipment, safety boots and gloves. Waist and ankles need to be taped by adhesive (consult the manufacturer).
The garment does not contain any substance at levels known or suspected to affect the health or hygiene of the user in the foreseeable conditions of normal use.

- Conditions of use:**
- Always zip up entirely
 - Cover the boots and the gloves with the sleeves and the legs of the coverall.
 - Adjust the sleeves and the legs by the elastic closures.

- la combinaison.
- Ajuster les manches et les jambes à l'aide des élastiques de serrage.
 - Il est recommandé de fermer à l'aide d'un adhésif toutes les ouvertures au visage, aux manches et aux chevilles.
 - Poser le rabat sur la combinaison en ajustant délicatement l'adhésif double face puis presser fortement le rabat pour garantir une totale étanchéité. Attention: Veuillez retirer la protection de l'adhésif double face avant de positionner le rabat.

Limites d'utilisation:
En cas d'exposition à des pulvérisations intensives ou à des éclaboussures en grandes quantités de substances dangereuses, les propriétés du vêtement Polyvet® Extra 100PE02 peuvent s'avérer insuffisantes. Assurez-vous d'avoir choisi le vêtement adapté à votre travail et vérifier que les produits chimiques manipulés ont été testés sur la combinaison (utilisation limitée aux produits chimiques listés). Cette combinaison ne protège pas d'une contamination par des agents infectieux.
Le port prolongé d'une combinaison étanche peut provoquer un stress thermique, limiter la durée des utilisations.
Pour plus de renseignements n'hésitez pas à contacter votre distributeur de vêtement ou Texsan Médical Bulgaria. Seul l'utilisateur saura juger de l'association correcte de la Polyvet® Extra 100PE02 avec d'autres équipements (gants, chaussures, masques etc.).

Inflammable. Tenir éloigné des flammes et de chaleur intensive.

Stockage et élimination:
Vêtement à usage unique. Jeter le après son premier usage

- La combinaison doit être stockée dans son emballage original, protégée du soleil et de l'humidité, à une température ambiante.
- Éviter de stocker ce produit à une température de –10° et + 40°
- Délais de péremption – 5 ans de la date de fabrication.
- Elimination: le polyéthylène qui constitue ce vêtement et les emballages du produit ne représentent aucun danger pour l'environnement et peuvent être incinérés. Des restrictions (selon les réglementations en vigueur) sur l'élimination s'appliquent seulement en cas de contamination pendant l'usage.

Le fournisseur ne peut pas engager sa responsabilité en cas de non respect des conditions d'utilisation ou élimination.

- It is recommended to cover by an adhesive tape all the openings at the face, sleeves and ankles.
 - Put the flap on the coverall by adjusting the double-sided adhesive gently, and then press the flap tightly to ensure that it is perfectly watertight.
- Attention: The protective paper of the double-sided adhesive has to be taken off before you fix the flap on the coverall.

Limitations of use:
Exposure to certain intensive liquid sprays and splashes of hazardous substance may require coveralls of higher protection than that offered by Polyvet® Extra 100PE02. Please ensure that you have chosen the garment suitable for your job and check if the chemicals you handle have been tested on the coverall (the use is limited to the chemical products list enclosed). This garment is not suitable for protection against infectious agent contamination.
Prolonged wearing of the coverall may cause thermic stress, please limit the duration of use.
For advice, please contact your supplier of the garment or Texsan Medical Bulgaria. The user shall be the sole judge for the correct combination of Polyvet® Extra 100PE02 and ancillary equipment (gloves, boots, respiratory protective equipment etc).

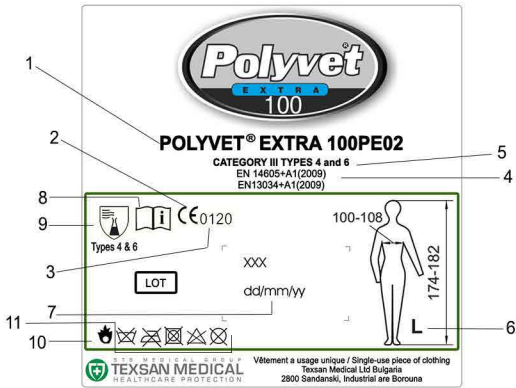
Flammable: Stay away from flames or intensive heat.

Storage and Disposal:
Single-use piece of clothing. Discard after using.

- It should be stored in its original packaging, sheltered from direct sunlight and damp, at ambient temperature.
- Avoid storing this product at a temperature of -10° and +40°.
- Expiry date – up to 5 years after the date of production.
- Disposal: The polyethylene composing this garment and the product packaging present no danger for the environment and can be incinerated. Restrictions (according to the regulations in force) on the disposal depend solely in case of contamination during use.

The manufacturer shall not accept any responsibility for any improper use or disposal of garments.

1. Nom de la marque déposée
2. Le marquage de conformité CE signifie que l'EPI est conforme à la catégorie III selon la législation européenne
3. Code de certification de l'organisme notifié
4. Normes de référence
5. Degré de protection
6. Taille
7. Date de fabrication
8. Pictogramme «Information»- lire la notice d'utilisation jointe
9. Pictogramme «protection contre les produits chimiques»
10. Pictogramme «Inflammable. Tenir éloigné des flammes et de chaleur intensive»
11. Pictogramme «ne pas laver, repasser, sécher en machine, nettoyer à sec ou javelliser»

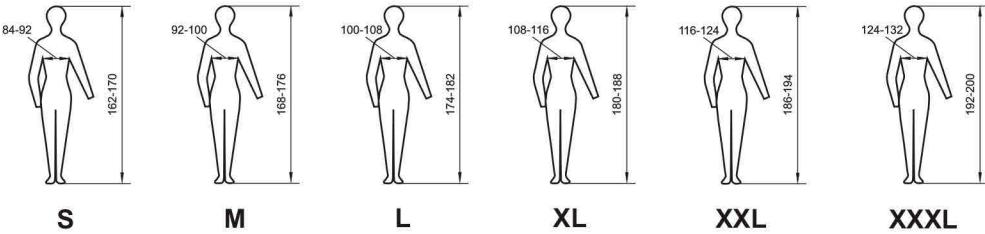


1. Znak towarowy
 2. Certyfikat zgodności CE - kombinizon ochronny, zgodny z wymogami dla osobistego wyposażenia ochronnego, kategoria III według prawa Unii Europejskiej
 3. Numer identyfikacyjny upoważnionej jednostki
 4. Zastosowane normy
 5. Stopień ochrony
 6. Rozmiar
 7. Data produkcji
 8. Piktogram «informacja» - przeczytaj instrukcję obsługi
 9. Piktogram «Ochrona przed chemikaliami»
 10. Piktogram «łatwopalny». Unikaj ognia i wysokiej temperatury
 11. Piktogramy «nie prac, nie prasować, nie suszyć w suszarce, nie prac chemicznie, nie wybielać»
1. Ticari marka
 2. Uygunluk işareti CE – koruyucu tulum, Avrupa Birliği mevzuatına göre III. Sınıf kişisel koruma ekipmanları gereksinimlerine uygundur.
 3. Yetkili kurumun identifikasyon numarası
 4. Uygulanabilir standartlar
 5. Korumaa derecesi
 6. Beden
 7. Üretim tarihi
 8. Piktogram "bilgi"- kullanma talimatlarını okuyun
 9. Piktogram "kimyasallara karşı koruma"
 10. Piktogram "yanıcı". Alev ve/veya yoğun ısıya dikkat
 11. Piktogramlar "yıkamayın, ütülemeyin, makinede kurutmayın, kuru temizleme yapmayın, çamaşır suyu kullanmayın"

1. Handelsmerk
2. CE-overeenstemmingsteken – de beschermende overall voldoet aan de normen voor persoonlijke beschermingsmiddelen categorie III volgens de Wetgeving van de Europese Unie.
3. Identificatienummer van de bevoegde instantie
4. Toepasselijke standaarden
5. Beschermingsgraad
6. Maat
7. Fabricagedatum
8. Pictogram « Informatie » - lees de gebruikershandleiding
9. Pictogram « bescherming tegen chemische producten »
10. Pictogram « ontvlambaar ». Pas op voor vlammen en/of intense hitte
11. Pictogramen « niet wassen, niet strijken, niet in de droogkast drogen, geen stomerij gebruiken, niet bleken »

1. Търговска марка
2. Знак за съответствие CE - защитният гащеризон съответства на изискванията за лични предпазни средства, категория III, съгласно законодателството на Европейския съюз
3. Номер на идентификация от упълномощения орган
4. Приложими стандарти
5. Степен на защита
6. Размер
7. Дата на производство
8. Пиктограма «Информация»- прочетете инструкцията за употреба
9. Пиктограма «Защита срещу химични продукти»
10. Пиктограма «Запалим. Пазете се от пламъци и/или интензивна топлина»
11. Пиктограми «Не перете, не гладете, не сушете с машина, не ползвайте химическо чистене, не избелвайте»

SIZES / TAILLES / MAAT / GRÖßEN / ROZMIARY / BEDEN / РАЗМЕРИ



Address of manufacturer:

Texsan Medical Ltd Bulgaria, 2800 Sandanski, Industrial area Borouna
Tel: 00359 746 30115, 00359 746 30645; Fax: 0035974630112; E-mail: texsan@stsmedicalgroup.com
EC type certificate issued by:
Institut Français Textile-Habillement O.N.0072, Avenue Guy de Collongue, 69134 ECULLY CEDEX - FRANCE
Notify body for control and checking of PPE:
SGS United Kingdom Ltd. No O.N. 0120, Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK

TF PE02 Annexe II
edition 3.1 July 2014

NOTICE D'UTILISATION / USER'S LEAFLET / РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



CATEGORY III TYPES 4 & 6
CATÉGORIE III TYPES 4 & 6
CATEGORIE III TYPES 4 & 6
KATEGORIE III TYP 4, TYP 6
III. SINIF TIP 4, TIP 6
КАТЕГОРИЯ III, ТИП 4 & 6

EN 14605+A1(2009);
EN 13034+A1(2009)



Polyvet® Extra 100PE02

EN COVERALL WITH HOOD FROM COPOLYMER OF POLYETHYLENE 100 µ

Size: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Material and colour: Copolymer of polyethylene 100 µ, yellow
Packaging: 1 pcs/PE pouch; 25 pcs/carton

FR COMBINAISON A CAPUCHE EN COPOLYMER DE POLYETHYLENE 100 µ

Taille: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Matière première et coloris: Copolymère de polyéthylène 100 µ, jaune
Conditionnement: 1 pce/ sachet; 25 pcs/carton

NL OVERALL MET KAP VAN COPOLYMEER VAN POLYETHYLEEN 100 µ

Maat: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Materiaal en kleur: Copolymer van het polyethyleen 100 µ, geel
Verpakking: 1 st. / zak; 25 st. / doos

DE EINWEGSCHUTZANZUG MIT KAPUZE AUS POLYETHYLENE-COPOLYMER 100 µ

Größe: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Material und Farbe: Polyethylene-Copolymer 100 µ, gelb
Verpackung: 1 Stück pro Beutel; 25 Stück pro Karton

PL KOMBINEZON Z KAPTUREM, WYKONANY Z KOPOLIMERU POLIETYLENU 100 µ

Rozmiar: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Materiał i kolor: Kopolimer polietylenu 100 µ, żółty
Opakowanie: 1 szt. / Koperta; 25 szt. / Karton

TR 100 µ POLIETILEN KOPOLIMERIDEN ÜRETİLEN BAŞLIKLİ KORUYUCU TULUM

Beden: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Malzeme ve renk: Polietilen kopolimeri 100 µ, sarı
Ambalaj: 1 adet / paket; 25 adet / koli

BG ЗАЩИТЕН ГАЩЕРИЗОН С КАЧУЛКА ОТ КОПОЛИМЕР НА ПОЛИЕТИЛЕНА 100 µ

Размер: S, M, L, XL, XXL, XXXL
Материал и цвят: Кополимер на полиетилена 100 µ, жълт
Опаковка: 1 бр. / плик; 25 бр. / кашон

Polyvet® Extra 100PE02

Toepasselijke PBM-normen, Richtlijn 89/686/EEG van de Raad
Categorie I – laag risico, PBM met een eenvoudig ontwerp, voor bescherming tegen laag risico dat geen invloed heeft op de veiligheid van de gebruiker.
Categorie II – middelmatig risico
Categorie III Hoog risico – PMB met een complex ontwerp voor een optimale bescherming tegen risico's die de dood of een blijvend letsel tot gevolg zouden kunnen hebben.
Ingedeeld in enkele types:

Type 3 EN 14605+A1(2009) – voor bescherming tegen chemische vloeistoffen

Type 4 EN 14605+A1(2009) – voor bescherming tegen chemische aerosolen

Type 5 EN ISO 13982-1 + A1:2010 – voor bescherming tegen vaste chemische deeltjes in de lucht

Type 6 EN 13034+A1(2009) – beperkte bescherming tegen chemische vloeistoffen /kleine spatten of pulverisatie/

Beschermende overall met kap

- Met zelfklevende rits
- Klittenband op de sluiting
- Elastiek op de taille, de enkels en de polsen
- Individuele verpakking

Toepassingsgebied:

- Voor bescherming tegen chemische aerosolen
- Voor bescherming tegen chemische vloeistoffen /kleine spatten of pulverisatie/

De beschermende overall voor eenmalig gebruik, ontworpen om de gebruiker tegen gevaarlijke stoffen of mogelijke vervuilingen te beschermen. Het product beschermt tegen chemische vloeistoffen onder de vorm van in de lucht zwevende vaste deeltjes en pulverisatie. Volledige bescherming van het hele lichaam kan enkel worden gerealiseerd indien de overall met veiligheidslaarzen en –handschoenen gebruikt wordt, alsook met ademhalingsmasker. Na het aandoen van de overall moeten de onderste delen van de mouwen en van de broekspijpen met plakband op de veiligheidshandschoenen, respectievelijk op de laarzen worden geplakt (hiervoor neemt u best contact op met de fabrikant). Dit kledingstuk bevat geen stoffen waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze bij de voorziene normale gebruiksomstandigheden de gezondheid van de gebruiker in gevaar zouden kunnen brengen.

Gebruiksvoorwaarden:

- Sluit altijd de rits tot boven
- Bedek de handschoenen en de laarzen met de mouwen, re

Polyvet® Extra 100PE02

Referenznormen für Persönliche Schutzausrüstung Nr. 89/686/EEC

Kategorie I: Geringe Risiken, einfache PSA zum Schutz vor geringen Risiken, die die Gesundheit des Trägers nicht gefährden

Kategorie II: Mittlere Risiken

Kategorie III: Hohe Risiken, PSA zum Schutz vor irreversiblen oder tödlichen Risiken, eingeteilt in unterschiedliche Typen:

Typ 3 EN 14605+A1(2009): dicht gegen chemische Flüssigkeiten

Typ 4 EN 14605+A1(2009): dicht gegen chemische Sprühnebel/Sprays

Typ 5 EN ISO 13982-1+A1-2011: dicht gegen feste Partikel

Typ 6 EN 13034+A1(2009): begrenzter Spritzschutz

Schutzanzug mit Kapuze

- mit eingeklebtem Reißverschluss
- mit selbstklebender Reißverschlussabdeckung
- elastisch an Taille, Hand- und Fußgelenken
- einzeln verpackt

Anwendungsgebiete:

- Dicht gegen chemischen Sprühnebel/Sprays
- Begrenzter Spritzschutz

Schutzanzug zum einmaligen Gebrauch, zum Schutz gegen gefährliche Flüssigkeiten oder potentielle Kontamination. Schützt gegen chemische Flüssigkeiten wie Sprühnebel/Sprays und begrenzte Spritzer. Ganzkörperschutz wird nur erreicht, wenn das Produkt in Verbindung mit anderen PSA Produkten wie Atemmaske, Sicherheitsschuhen und Handschuhen verwendet wird. Ärmel und Hosenbeine müssen an Handschuhen und Stiefeln angeklebt werden. Der Schutzanzug enthält keine Substanzen in Mengen, für die man weiß oder annimmt, dass diese bei normalen Verwendungsbedingungen die Gesundheit des Benutzers gefährden könnten.

Anwendungsanleitung:

- Reißverschluss immer ganz schließen
- Sicherheitsschuhe und Handschuhe mit den Ärmeln und Hosenbeinen des Schutzanzugs bedecken
- Ärmel und Beine des Schutzanzugs mit den elastischen Bündchen anpassen.
- Es wird empfohlen, alle Öffnungen am Gesicht, an Ärmeln und

spectievelijk met de broekspijpen van de beschermende overall

- Regel / pas de mouwen en de broekspijpen met het elastiek
- Er wordt aangeraden dat alle openingen met tape/plakband worden bedekt – de opening aan de voorzijde, aan de mouwen en aan de enkels
- Plak het plastron op de overall en fixeer voorzichtig het dubbele klittenband, duw ze vervolgens stevig aan om een volledige ondoordringbaarheid te verzekeren
- Aandacht: Vooral eer u het plastron op de beschermende overall fixeert, moet het beschermende papier van het dubbele klittenband verwijderd worden

Gebruiksbeperkingen:

In geval van intense uitbarstingen of spatten van grote hoeveelheden gevaarlijke stoffen wordt mogelijk het gebruik van beschermende overalls van hogere beschermingsklasse dan deze van Polyvet® Extra 100PE02 vereist. Graag nagaan of u de geschikte veiligheidskleding voor uw werk gekozen hebt en of de door u gebruikte chemicaliën op de overall getest zijn (het gebruik is beperkt tot de chemische producten die in de onderhavige handleiding zijn opgegeven). Deze kleding is niet geschikt voor bescherming tegen vervuiling van besmettingsdragers en infecties. Het langdurig dragen van de overall kan oververhitting van de gebruiker veroorzaken. Het is aangeraden dat u de gebruiksduur beperkt houdt. Graag contact opnemen met uw kledingleverancier of met Texsan Medical Bulgaria voor meer informatie. De gebruiker moet de juiste combinatie van de beschermende overall 100PE02 en de extra beschermingsmiddelen (veiligheidshandschoenen, -laarzen, veiligheidsmaskers enz.) zelf bepalen.

Zastosowanie:

- ochrona przed aerozolami chemicznymi
- Ochrona przed chemikaliami ciekłymi /drobnymi rozpryskami lub rozpylaniem/

Ontvlambaar materiaal: Pas op voor vlammen en/of intense hitte

Opslag en verwijdering:

Voor eenmalig gebruik: meteen na gebruik weggooien.

- De beschermende overall dient in zijn originele verpakking bewaard te worden, op omgevingstemperatuur en op een plaats zonder direct zonlicht en vocht.
- De bewaring van het product op temperatuur van -10° en +40° vermijden.
- Houdbaarheid - 5 jaar na fabricatedatum
- Verwijderen: het polyethyleen waarvan het onderhavige product vervaardigd is vormt geen bedreiging voor het milieu en kan uitgebrand worden. Beperkingen (in overeenstemming met de toepasselijke wetten en reglementen) op de verwijdering worden enkel opgelegd in geval van vervuiling van het product tijdens gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik of verwijdering van beschermende overalls.

Hosenbeinen mit Klebeband abdichten.

- Die Reißverschlussabdeckung über den Reißverschluss legen und das doppelseitige Klebeband fixieren, um zu gewährleisten, dass der Anzug flüssigkeitsdicht ist. Achtung: die Papierabdeckung des Klebebands an der Reißverschlussabdeckung muss vorher entfernt werden!

Einschränkungen beim Gebrauch:

Bei intensivem Kontakt mit Sprühnebel/Sprays von gefährlichen Stoffen kann ein Schutzanzug einer höheren Schutzklasse als Polyvet® Extra 100PE02 erforderlich sein. Stellen Sie sicher, dass der den Risiken entsprechende Schutzanzug ausgewählt wurde und dass die Chemikalien, die die Gefährdung verursachen, für den Schutzanzug getestet wurden (der Gebrauch ist auf die unten gelisteten Chemikalien beschränkt). Dieser Schutzanzug kann nicht als Schutz vor Kontamination mit infektiösen Stoffen eingesetzt werden. Zu langes Tragen des Schutzanzugs kann Stress durch hohe Temperaturen verursachen. Der Gebrauch sollte daher zeitlich begrenzt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten oder Texsan Medical Bulgarien. Der Anwender sollte die richtige Kombination von Polyvet® Extra 100PE02 mit weiterer PSA wie Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Atemmasken usw. wählen.

Entflammbar: nicht in der Nähe von Feuer oder intensiver Hitze anwenden!

Lagerung und Entsorgung:

Schutzanzug zum einmaligen Gebrauch. Nach Gebrauch entsorgen!

- Immer in der Originalverpackung lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht bei Temperaturen unter -10 C und über +40 C lagern.
- Halbarketsdauer: bis 5 Jahre ab Herstellungsdatum.
- Entsorgung: Das Material des Schutzanzugs und das Verpackungsmaterial stellen keine Umweltrisiken dar und können verbrannt werden. Einschränkungen bei der Entsorgung (gemäß den geltenden Bestimmungen) können lediglich durch Kontamination während des Gebrauchs entstehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen!

Polyvet® Extra 100PE02

Zastosowane standardy PPE, Dyrektywa Rady 89/686/EWG
Kategoria I - Minimalne ryzyko. PPE o prostej konstrukcji do ochrony przed minimalnym zagrożeniem, które nie ma wpływu na bezpieczeństwo użytkownika.

Kategoria II Średnie ryzyko

Kategoria III Wysokie ryzyko - PPE o złożonej konstrukcji, przeznaczone do zapewnienia optymalnej ochrony przed śmiertelnym lub poważnym i nieodwracalnym zagrożeniem zdrowia. Podzielone na kilka typów:

Typ 3 EN 14605 + A1 (2009) - ochrona przed chemikaliami ciekłymi

Typ 4 EN 14605 + A1 (2009) – ochrona przed aerozolami chemicznymi

Typ 5 EN ISO 13982-1 + A1: 2010 - ochrona przed chemicznymi cząstkami stałymi w powietrzu

Typ 6 EN 13034 + A1 (2009) - ograniczona ochrona przed chemikaliami ciekłymi /drobnymi rozpryskami lub rozpylaniem/

Kombinezon ochronny z kapturem

- Zamek na rzep
- Zamek zasłonięty patką z taśmą klejącą
- Gumka ściągająca u talii, nogawkach i rękawach
- Indywidualne opakowanie

Zastosowanie:

- ochrona przed aerozolami chemicznymi
- Ochrona przed chemikaliami ciekłymi /drobnymi rozpryskami lub rozpylaniem/

Kombinezon ochronny przeznaczony jest do jednorazowego użytku i służy do ochrony użytkownika przed substancjami niebezpiecznymi lub potencjalnymi zanieczyszczeniami. Produkt chroni przed chemikaliami ciekłymi w postaci drobnych rozprysków lub rozpylen. Pełna ochrona może być osiągnięta tylko wtedy, gdy kombinezon jest używany z butami i rękawicami ochronnymi oraz z maskami chroniącymi drogi oddechowe. Po założeniu kombinezonu, dół rękawów i nogawek uszczelnia się, przyklejając taśmą klejącą odpowiednio rękawice i buty ochronne (więcej informacji można uzyskać u producenta). Ubranie to nie zawiera żadnych substancji w ilościach, o których wiadomo lub podejrzewa się, że mogłyby zagrozić zdrowiu użytkownika w normalnych warunkach użytkowania.

Warunki użytkowania:

- Należy zawsze zapinać zamek do samej góry
- Rękawice i buty należy zasłaniać rękawami i nogawkami kombinezonu ochronnego

Polyvet® Extra 100PE02

Приложими стандарти за ЛПС, Директива на съвета 89/686/ЕЕС

Категория I- Минимален риск. ЛПС с прост дизайн за защита срещу минимален риск, който не оказва влияние върху безопасността на потребителя.

Категория II- Среден риск

Категория III- Висок риск- ЛПС със сложен дизайн, предназначен да осигури оптимална защита срещу смъртоносна или сериозна и необратима за здравето опасност. Класифициран в няколко типа:

Тип 3 EN 14605+A1(2009)– за предпазване от химични течности

Тип 4 EN 14605+A1(2009)– за предпазване от химични aerosоли

Тип 5 EN ISO 13982-1+A1:2010– за защита от твърди химични частици във въздуха

Тип 6 EN 13034+A1(2009)– ограничена защита срещу течни химични продукти /леки пръски или пулверизация/

- Налезъе wyregulować/ dopasować rękawy i nogawki przy pomocy gumki

- Zaleca się uszczelnić taśmą/taśmą klejącą wszystkie otwory - na głowę, w rękawach i przy kostkach.

Należy dokleić patkę do kombinezonu starannie dopasowując dwustronną taśmę klejącą, a następnie mocno docisnąć, aby zapewnić pełną szczelność. Uwaga: Przed umieszczeniem patki na kombinezonie ochronnym, należy zdjąć papier ochronny z dwustronnej taśmy klejącej.

Ograniczenia stosowania :

W przypadku intensywnych wybuchów lub rozpryskiwania dużych ilości niebezpiecznych substancji, może być konieczne stosowanie kombinezonów ochronnych wyższego stopnia ochrony niż Polyvet® Extra 100PE02. Proszę sprawdzić, czy do planowanej pracy wybrano odpowiednią odzież ochroną i czy używane chemikalia zostały przetestowane na kombinezonie (możliwości zastosowań są ograniczone do substancji chemicznych wymienionych w poniższej instrukcji obsługi). To ubranie nie nadaje się do ochrony przed czynnikami zakaźnymi i infekcjami. Długotrwałe noszenie kombinezonu może spowodować przegrzanie użytkownika. Proszę ograniczyć czas jego użytkowania. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dostawcą odzieży lub Texsan Medical Bulgaria. Użytkownik powinien samodzielnie dopasować do kombinezonu ochronnego 100PE02 dodatkowe wyposażenie ochronne (rękawice, buty, maski ochronne, itp.)

Materiał łatwopalny: Uważać na ogień i/lub intensywne ciepło.

Składowanie i utylizacja:

Produkt jednorazowego użytku. Należy wyrzucić natychmiast po użyciu.

- Kombinezon ochronny należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze otoczenia, w miejscu bez bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

- Należy unikać przechowywania produktu w temperaturze poniżej -10 ° i powyżej 40 °.

- Termin przydatności - 5 lat od daty produkcji.

- Utylizacja: polietylen, z którego wykonany jest ten produkt, nie zagraża środowisku i może być spalany. Ograniczenia utylizacji (w ramach przepisów ustawowych i wykonawczych) mają zastosowanie tylko w przypadku zanieczyszczenia produktu podczas użytkowania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie lub utylizację kombinezonu ochronnego.

Защитен гащеризон с качулка

- Със самозалепващ се цип
- Пластрон с лепеща лента, покриваща ципа
- Ластик на талията, краколите и ръкавите
- Индивидуална опаковка

Област на приложение:

- За предпазване от химични aerosоли

- За защита от течни химични продукти /леки пръски или пулверизация/

Защитният гащеризон е за еднократна употреба, предназначен да предпазва потребителя от опасни вещества или потенциални замърсявания. Продуктът защитава срещу течни химични продукти под формата на леки пръски и пулверизация. Пълна защита може да бъде постигната, само ако гащеризонът се използва със защитни ботуши и ръкавици, както и маска предпазваща дихателните пътища. След обличане на гащеризона, долната част на ръкавите и краколите се залепва с тиксо върху защитните ръкавици, съответно ботуши (моля, консултирайте се с производителя).

Това облекло не съдържа вещества в количества, за които се знае или се подозира, че биха могли да застрашат здравето на потребителя при предвидените нормални условия за употреба.

Условия за ползване:

- Винаги затваряйте ципа догоре
- Покрийте ръкавиците и ботушите с ръкавите, съответно краколите на защитния гащеризон
- Нагласете/ наместете ръкавите и краколите с ластика
- Препоръчително е да се покрят с тиксо/ лепеща лента всички отвори – лицевия отвор, на ръкавите и глезените.
- Залепете пластрона върху гащеризона, като намествате внимателно двойнолепещата лента, след което я притиснете силно, за да си осигурите пълна непроникуемост.

Внимание: Предпазната хартия на двойнолепещата лента трябва да бъде свалена преди да фиксирате пластрона върху защитния гащеризон.

Ограничения на ползване:

В случай на интензивни избухвания или разпръсквания на големи количества опасни вещества, може да е необходима употреба на защитни гащеризони с по-висок клас на защита от този предлаган от Polyvet® Extra 100PE02. Моля, проверете дали сте избрали подходящото за вашата работа защитно облекло и дали химикалите, които използвате са тествани върху гащеризона (употребата е ограничена до химичните продукти, посочени в настоящата инструкция за употреба).

Polyvet® Extra 100PE02

KKE için uygulanabilir standartlar, 89/686/EEC Sayılı Konsey Direktifi

I. sınıf- Minimum risk. Kullanıcının güvenliğini etkilemeyen, minimum riske karşı koruma amaçlı basit tasarım KKE

II. sınıf Orta risk

III. sınıf Yüksek risk- Ölüm veya ciddi ve geri dönüşü olmayan sağlık tehlikesine karşı optimum koruma sağlamak üzere tasarlan KKE.Birkaç tip olarak sınıflandırılmıştır:

Tip 3 EN 14605+A1(2009)– kimyasal sıvılara karşı koruma

Tip 4 EN 14605+A1(2009)– Kimyasal aerosollere karşı koruma

Tip 5 EN ISO 13982-1+A1:2010– havada katı kimyasal maddelere karşı koruma

Tip 6 EN 13034+A1(2009)– sıvı kimyasallar / hafif sprey veya püskürtmeye karşı sınırlı koruma/

Başlıklı koruyucu tulum

- Yapışkan fermuarlı
- Fermuarı kaplayan, yapışkan bantlı plastron
- Bel, bacak ve kollar lastiklidir.
- Özel ambalaj

Kullanma alanı:

- Kimyasal aerosollere karşı koruma
- sıvı kimyasallar / hafif sprey veya püskürtmeye karşı koruma/ Koruyucu tulum tek kullanımlık olup, kullanıcıyı tehlikeli maddeler ve potansiyel kirlenmelerden koruma amaçlıdır. Ürün, hafif sprey ve püskürtmeli sıvı kimyasallardan korur. Tam koruma, tulumun koruyucu bot ve eldivenlerle ve solunum yolunu koruyan maske ile birliğikte kullanılmalıdır elde edilir.Tulum giyildikten sonra, kol ve paça kısımları eldiven ve botların üstüne yapıştırıcı bantla sıkıca tutturulur(üretici ile danışın)
- Bu giysi, normal kullanım koşullarında, kullanıcının sağlığını tehlikeye atabilecek bilinen veya şüphelenen madde miktarı içermez.

Kullanım şartları:

- Her seferinde fermuarı yukarıya kadar çekiniz
- Koruyucu tulumun kol ve bacak kısımlarını eldiven ve botlarınız

Това облекло не е подходящо за защита срещу замърсяване от заразни носители и инфекции.

Продължителното носене на гащеризона може да причини претопляне на потребителя. Моля, ограничете времетраенето на използването му.

За повече информация, моля свържете се с вашия доставчик на облекло или Тексан Медикал България. Потребителят трябва сам да пречици правилното комбиниране на защитния гащеризон 100PE02 и допълнителнителните предпазни средства (ръкавици, ботуши, защитни маски и т.н.)

Запалим материал: Пазете се от пламъци и/или интензивна топлина.

Съхранение и изхвърляне:

- За еднократна употреба. Изхвърлете веднага след употреба
- Защитният гащеризон трябва да бъде съхраняван в оригиналната опаковка, при температурата на околната среда на място без пряка слънчева светлина и влага.
- Избягвайте съхраняването на продукта при температура от -10° и +40°.
- Срок на годност – 5 години от датата на производство.
- Изхвърляне: полиетиленът, от който е направен настоящият продукт не застрашава околната среда и може да бъдат изгорен. Ограничения (съгласно действащите закони и нормативни уредби) за изхвърляне се прилагат единствено в случай на замърсяване на продукта по време на използване. Производителят не поема отговорност за неправилното използване или изхвърляне на защитния гащеризон.

üstüne çekiniz

- Kol ve bacak lastiklerini düzeltiniz
- Yüz, kol ve bacak açıklarına yapıştırıcı bantların takılması önerilir.

- Plastronu tulumun üzerine yapıştırarak, çift taraflı yapışkan bandın yerine oturtmasını sağlayın ve tam geçirimsizliği sağlamak için sıkıca bastırın.

Dikkat: Çift taraflı yapışkan bandın koruyucu kağıdını, plastronu koruyucu tulumla sabitlemeden önce çekiniz.

Kullanım sınırlamaları:

Yoğun patlamalar veya büyük miktarda tehlikeli maddelerin yayılması durumunda, Polyvet® Extra 100PE02' nin sunduğu koruma sınıflarında daha yüksek koruma sınıfı olan koruyucu tulumların kullanılmasına gerek olabilir. Koruyucu tulumun işinize uygun olup olmadığını ve kullandığınız kimyasalların tulum üzerinde testi yapılip yapılmadığını kontrol edin. (kimyasalların kullanımı, kullanma kılavuzunda belirtilenlerle sınırlıdır). Bu giysi, bulaşıcı hastalıklar ve enfeksiyon taşıyıcıları karşı korumak için uygun değildir. Tulumun uzun süre çıkarılmaması, kullanıcının aşırı ısınmasına neden olabilir.Kullanım süresini sınırladının. Daha fazla bilgi için, giyim sağlayıcısını veya Texsan Medical Bulgaria'yı arayın. Kullanıcı, 100PE02 koruyucu tulumun ve ek koruyucu araçların(eldiven, bot, koruyucu maske v.s.) uygun kombinasyonu hakkında kendi karar vermelidir.

Yanıcı malzeme: Yangın ve / veya yopun ısıya dikkat.

Depolama ve bertaraf

Tek kullanımlık. Kullandıktan sonra hemen atın.

- Koruyucu tulumlar, doğrudan güneş ışığı ve nem olmayan bir yerde, çevre sıcaklığında, orijinal ambalajında saklanmalıdır.
- 10° den +40°'ye kadarsıcaklıkta ürünü depolamaktan kaçının
- Son kullanma tarihi – üretim tarihinden itibaren 5 yıl
- Bertaraf: Ürünün üretiminde kullanılan polietilen çevreye zarar vermemektedir ve yakılarak bertaraf edilebilir. Bertaraf sınırlamaları (yürürlükteki kanun ve yönetmelikler çerçevesinde) sadece ürünün kullanma sırasında kirlenmesi durumunda uygulanır. Üretici, koruyucu tulumun yanlış kullanılması veya bertaraf edilmesinden sorumlu değildir.